

ينوكسمل كيرطبل اسادق لابقسا باطخ طسقل كيرطبل ،لوالا سواملثرب



كيرطبل و ةديجال امور ةينيطنسقل ةفاقسا سيئر ةسادلل يلكل باطخ
ةيمي اداك ي ف بستنم وضعك هماضنا ةبسانمب ،لوالا سواملثرب ينوكسمل
2026 سرام 30 ي ف ي قلل اذلاو ،ةيسايسلاو ةيقالخال مولعلا
،اسنرف دهعم راشتسم ديسلا ةرضح
ةيقالخال مولعلا ةيمي اداك آل مئادلل نيمال ديسلاو سيئرلا ديسلا ةرضح
،ةيسايسلاو
،ةيمي اداك آل اءاع ةداسلاو تاديسلا
،ةدايسلاو ةطبغال باحصأ
،ماركلل ةيفاقثلاو ةيداصتقالاو ةيسايسلاو ةينيذلا طاسوالا ولثمم
،ءاعال انؤاقصأ
،رقوملا مكعج يلى مويلا انمامضنال — كلذم كل دكؤنو — فرشلا غلاب رعشن
نيح اميسال ،يسنرفلا ركفلل عيفرلا ديلقتلا يلاثم وحن يلع دسجي يذلا

م.اعلاريخلا ايضوقو قالخالأدبابم ةمدخ يف رّسّي

ود يرييت يزيزع ،انيلإ اهومتهجو يتللا بيحرتللا ةمككب آريثك انرثأت دقل
عالطالا ةعس يلع لدت ةيسكذوثرألا نع اهومتمسر يتللا ةروصللا نإ .لايربت نوم
هؤمستسأ يذلا ،ةيلودلا تاقالعلل يسنرفلا دهعمللا اهب عتمت يتللا ةريكبلا
زفاحك اهاقلتن اننإف ،انصخش نع اهومتمدق يتللا ةيدولا ةروصللا أم .هنوريدتو
اهب نيريديج نوكن يكل

يفو ،أضيأ انئاقدصأ نم ددع ةيميديكألا هذه يف نيلماعلا ءاضعألا نيب نمو
يذلا ،ايسروك مياح اسنرفل ربكألا ماخاللا ،يلاحلا اهسيئر بئان مهتمدم
ةلصاومب دعسنس ،نيبستنملا بنجالأ ءاضعألا نيب نمو .ةراحب هيحن
ارود ةريزولا ةديسللا — رصحللا للاثملا لي بس يلع — عم ةليوطلا انتارواح
نب نسحللا ريملأا يكللملا ومسللا بحاصو ،ةبيسن رونأ يكز ةداعسو ،سيئاويوكاب
يتللا تاءاقللا يلا آريثك علطتن اننإ .ثلاثلا زلراشت كملل ةلالحو ،لالط
ناكمللا اذه يف انل حاتتس

اذه يف انفلسم ركنل انل تحيئأ يتللا كلت يهاضي ال حارفألا هذه نم أيأ نأ ريغ
ركذلا بيط ،رشف سداسلا سوتكدنن ليلجلا ابابلا ،دعقملا
يلع يفضي ،ينوكسمللا ةينيطنطسقللا كيرطب نحن ،انيلإ دعقملا اذه دانسإ نإ
أنكم دعقملا اذه حبصي ذإ .يصخشلا اضرلا دوح ريثكب زواجتي ينعم ةظحللا هذه
ةقيقللا نع ثحبلل تسرك ةايحل ةركاذ :ءاجر ةمالع هسفن تقولا يفو ،ةييح ةركاذل
أزواجتم ،هعم هتمعنن انيظح يذلا يخالل ءاقللا قيرط رمتسي نأ يف ءاجرو ،لقعللو
ناكمللاو نامزلا دوح

ديلقت ةيرارمتسا نع طقف رّبع ال يهف ،أصاخ آيزمر أدعب ةفالخاللا هذه بستكتو
نيب — ةينيطنطسقللاو امور نيب يحو رلا طبارلا نع أضيأ فشكت لب ،يميديكأ
دمجت ال ثيح ،راوخلل ءاضف دعقملا اذه ودغي اذكهو .ةديجللا امورو ةميديقللا امور
لبقتسملاو رضاحلا هاجت ةيلوؤسم يف دجت لب ،يضاملا يف كرتشملا ثرإلا
ةغللا يلا برقأ وأ ةيمسر رثكأ يسنكب بولسأب اهتغايص أضيأ يننكمي ،تدرا اذا
ةيجروتيللا

يلع رصتقت ال ةيلوؤسم ،انيلإ ةبسنلاب ،نمكت تاذلاب رملأا اذه يف هنإ
درجم رملأا قلعتي ال ذإ .علم لكب هنكسن نأ يلع لب ،بسحف ناكلما اذه ميركت
ملاعلا هاجت ةيلوؤسملاو ركفلا ةدحو لعجن نأ :ةيحو ةروصب لب ،يميديكأ بجاو
يئانثتسا وحن يلع ةدحو لا هذه دّسج ناسنإ لاثم يلا علطتلا لالخنم ،ةيئرم
اذإ ،لب ،نيصخش درجم سيل يقلتلي اننإف ،ءصاخ ةروصب انه هاركذ رضحتسن ذإو
ددجت راوحي فبالخدت — ةديجللاو ةميديقللا — «ناتنثالا امور» ،ريبعتلا زاج
دجي ثيحو ،دّحوي لب خيراتلا لصف يلا ثيح ،يخالل ءاضف ناكلما اذه ودغي اذكهو
آديج آريبعت كرتشملا ثرإلا

،نايسنكلا امهاسيئرو «ناتنثالا امور» لصاوت نأ ،وحنلا اذه يلع ،متحتأ دقل
ناكنم يركذان يف ةيحت مادام ،توملا دعبتحت امهراوح ،ةقيقللا ةبقللا هذه تحت
حيسمللا يف آدج آزيغ أخأ انيلإ ةبسنلاب لازي الو
هتدحو أضيأ لب ،بسحف هلامعأ ال انه رضحتسن نأ لدعللا نم انل ودبي ،انه نمو
ميظعللا يغالو ركفملا اذهل ،بيصخللا هتوهالو ةيلخاللا

يسرك ىلع سرطب لوسرلل نيتئمل دعب نيتسلل او سماخلا ةفيلخللا ةريس نإ
رغ نيزتار سويسي ولأ فيزوج دلؤو .لمعلالو لمأتللا نيب ردان داحتا ىلع دهشت امور
اذه دجو ، ةركبم نس ذنمو . نيتيملعلا نيب ةقزمم ابوروا ي ف ، 1927 ماع
تعبط ةيلومش تايجولويدي ةهجاوم ي ف هسفن ناميإلا قيملعلا يحيي سمللا باشلا
هنطو تمسقو ةحراجلا اهراثآ تكترت يتلاو — ةيعويشللاو ةيزانلا — هرصع
تاغللاو ةفسلفلاو توهاللا ةسارد هتداق ثيح ، ةيكيريلاكإلا قيرط راتخا
هنويكت أدب ، برحلا دعبو . خيراتلا ي ف رشللا ةلأسم ةهجاوم ىلإ ةيكيساللا
بناج ىلإ ناكف : هرصعل يركفلا ملعلا ىلع هتاذ تقولا ي ف آحتف نم ، يتونهكلا
توهال مامأو . كايرومو سونانربو لي دولك امك ، ربوبو زربساويو رغدياه أرق ي هتاسارد
، ءابآلاو ، سدقملا باتكلا : ةيحللا عيبانيللا نع ثحبي حار ، دمجت مديج ي سررم
ايجروتيللاو

نمو «ديجللا توهاللا» نم ىربك تايشخش هل تدهم نأ قبس أسدح غلب اذكهو
أديج أفاشتك لب ، يضاملا ىلإ أبوره تسيل ءابآلا ىلإ ةدوع : يسكذوثرألا ركفلا
ود يرنه ىدل ، يكيلوثاكالل بناجال ي ف ، كلذ ئلجت دقو ؛ ناميإلا ةيحللا عيبانيللا
ي ف سورلا نييتوهاللا ىدل يسكذوثرألا بناجال ي فو ، راغنوك فيإو كابل
برغلا ي ف أجلم اودجو نيدلا ، يكسول ري مي دالفو يكس فورولف جروج ، ي ف نملا
ةيتايفوسلا ةيعويشللا يلومشللا ماطنلا هجو ي ف ، مهتايجو مهتملكب ، اوقووو
ةسينكلا ةايح ي ف هتالخدتو

أراشتسم حبصي نأ ىلإ هداق رغ نيزتار فيزوج ىدل يتوهاللا ركفلا حوضو نإ
ي ف كراش ثيح ، يثلالل ي ناكيتافلا عمجملا لال خ زغنيرف فزوج لانيدراكلل
نيحلا كلذ ذنم رهظ كانهو . ةسينكلا ىنبلا دي دجت ي ف مهساو ةمساحلا تاشاقنلا
قمع نم الإ عبن ي نأ نكمي ال يقي قح حالص لك نأ : اهلك هتايج عبطي س ام
ديلقنلا

ي ف ، امور ي ف انتسارد تاونس لال خ انك نيح ، ةلحرمللا كلت ركذتن انسفن أنحنو
ثدحلا كلذل ي حورلاو يركفلا مخزلا ىلع أدوهش ، 1963 ماع ، يقرشلا يربحلا دهعملا
انعبات دقف ، يسكذوثرألا ديلقنلا ىلإ انئامتنا نم مغرلا ىلعو . يخي راتلا
انكردأ ، ءاوجللا كلت ي فو . عمجملا تقفاري تاللا ةيتوهاللا تاروطتلا قيمع مامت هاب
حاتفنالاو ديلقنلا ةنامألا نيب ، رغ نيزتار لاثم ىلع ، عمجي ركف ةيمهأ لعفلاب
ي ف دجت ىلع

ةايحلا ةبحم ي ف نايقتل ي رشع سداسلا سوتكدنن ابابل او جضانلا نهاللا نإ
نحن مهفن اننأب فرتعن نأ اننكمي و . ةي حورلا ةايحلا نع عافدلا ي ف امك ، ةيركفلا
:اهسفن ةيلخادلا ةدحولا هذه نمض رشع سداسلا سوتكدنن رقوملا انيخأ ةايح أضيأ
نيب ةقيمع ةدحو اهلمحت ةلصاوتم ةريسمك لب ، ةلصفنم لحارم ةلسلسك ال
ناميإلاو ركفلا

دحأ هتفصبف . لمالك ليحل ي حور دشرمو ملعمك هلمع ي ف أضيأ ةدحولا هذه ىلجتتو
ال أركف غاصو ، ةفلتخم ديلقنلاو نادلب نم أتاوصأ عمج ، Communio ةلجم يسسؤم
ي ميرو نويرام كول-ناج لثم تايشخش لال خ نم اميس الو — أمئاق هريثأت لازي
ةيمي دالكألا هذه ي ف أضيأ ني رضاحلا ، غارب

نشنومل ةفقاسا سيئر هنيي عتبت 1977 ماع ي ف سداسلا سلوب ابابل ماق امदन

هتايحل ةيخلخال طوطخال ترهظ ،ةيلانيديراكلا ةبتر لىلإ هعفر م ث ،نيزيارفو
نأ نود نم ةسينكل لل ةيوعرلا ةياعرلا ةمدخ ي ف لخد ي توهاللا ملالاف :حوضوب
ءاكرش» ،Cooperatores veritatis — هراعش تحبصأ دقل .آيتوهال هنوك نع فقوت ي
دقو .امور يسرك لىلإ قي رطلال اذه هداق ،2005 ماع ي فو .هلك هودج وحاتفم — «قحل
ىتحو ؛ةقيمعالا يوقتلاو ،ةيخلخال ةيحللاو ،يلقعالا حوضولاب هتايوباب زيمت
ةالص لجر يقب ،2022 ماع ي ف هتافو

ل:لبقتسملا لىلإ وخيراتلا لىلإ هسفن تقولا ي ف يمتنت هتايح نإف ،اذكهو
يلوييغارو ،ديلقتل ي ف أرذجت م أركفمو ،يتوهاللا ديذجت لل ألعا ف هرابتعا ب
م.لعالا اياضقل أمامتها

عبتت انه لواحن نل ،ملعملابابلا اذهل ةيكرفلا ةيخصشلا حامل م انمسر نأ دعبو
،هركفل ةيداشرلال طوطخال ضعب راهظ لىلإ يمرن لب ،هتايوباب ثادحأ لسلسلست
مويلا انعمجت ي تلال ةيسايسلا ةيخالخال اياضقلاب ةقلعتملا
ال لقعلاو ناميإل نأ ةديرف ةقي رطب رشع سداسلا سوتكدن بابابلا دهش دقل
ي ف .ضعبلا امهضعب نائيضيو أضعب امهضعب نامعد ي لب ،ناضراعت ي
،سدقملا باتكلل حيسملا لىلإ ةيزكرم ةءارق مدق ،يرصانلا عوسي هتلسلس
لب ،ضعبلا امهضعب ناميإل او يملعالا ثحبلال دعبتست ال ثيح أقي رطأحتفم
نايقتلي

ةعانقلا هذه وحن أي لك ،يئابآل وأ يباتكلا ءاوس ،يتوهاللا هلمع ةجوت دقو
— صخش لب ،ةدرجم ةركف سيل قحل نأ :اهاركت نع فقوت ي مل ي تلال ةيساسلا
ءابآل كرتشملا ثرلال هئافو ي فو .«ةايحللاو قحللاو قي رطلال» ،هسفن حيسملا
مهف أدبم لكشت دسجت ملةمكلا نأ دكؤي ناك ،برغللاو قرشللا ي ف ةسينكللا
خيراتلاو ملالال

ةمزأ تسيل انتاعمتجم ي ف ةيحلحالا ةمزأ نأ رشع سداسلا سوتكدن ب ي أر ،اذهلو
لىلإ ةيبسنلل هتاليلحت تدم دقو .ةقي قح ةمزأ لب ،لوالا ماقملا ي ف ةيخالخال
لوحتي ،يطابتعا ءان ب لىلإ قحللا لزتخ ي ام دنعف :ةفرعملل ةيرظنو ناسنإل ملع
،سوغوللا ايحولوطن لىلإ موقت هتباجل ت ناكو .ةيتاذ ةبرجت لىلإ هسفن ناميإل
،ألوحتمو ،أعوفرم ،يرشبلال لقعلاو يهلإل ايحوللا نيب أيخيرات ءاقل هرابتعا ب
ةلواحم ي ف ضفر لىلإ ك لذ هداق ،يملعالا ديصلال لىلإ عو .دسجتلاب آل م تكمو
ةدحولا لىلإ ،سكعلا لىلإ ،ديكأتل لىلإ ،ةيحييسملا ي ف «ةينيليهلا كي كفتل»
،يوعرلا ديصلال لىلإ عو .ينانويلا ركفلل نايكو ي باتكللا هلإل درفت نيب ةقيمعالا
ةداغ نأ ،هللا نايسن نم عبتت انرصع ي ف ةيحوللا ةمزأ نأ مزح ب ركذي ناك
مالسو ناسنإل ةماركل ياساسا طرش يرشبلال دوجولل لعالعتملا دعبلا فاشتكا
ملالال

ديلقتل عم ةشهدم ةقي رطب هركف لىلإ قالتت ،يتداسو يتادي س ،تاذلاب انهو
نإ .ةصاخ ةلالد اذ أري بعت اسنرف ي ف دجو يذلاو ،ةيميداكأل هذه مهلي يذلا يركفلا
ال — ءاخإل ،ةاواسملا ،ةيحللا — ةيسنرفلا ةروثلا نع تأشن ي تلال ةيميظعالا ميقلال
زواجتي آتبات أساسا بلطتت ي هف ؛بسح ف ديذجتلا ي ف رمتست نأ نكم ي
يرشبلال صخشلل اعزتنال لل ةلباقلا ريغ ةماركللا نمضي وريغتملا
لىلإ ءاواسملا لوحتتو ،ةيطابتعا ةيحلحالا حبصت ،ةقي قحللا ي ف روزجلال نودب ف

انركذت، قىلطنملا اذه نمو. ةدحوم ةوق الب ةيقالخال ةوعد درجم ىلإ ءاخإل او، ةيوسرت سىل ىئاهنلا اساساً دجت اىلعلال لثمل ا هذه نأب رشع سداسلا سوتكدن ب ركف ىلعل قولخمل، هسفن ناسنإل ةقبيقح يف لب، ةيعامتجالا تايقافاتال يف طقف خيراتال يف هلىلل أساكعنا، سىسويثلال لالخنم، حبصى نأل وعدملاو هلالا ةروص، ةيميداكلال هذه يف ماركلا ءاضعال اهيا، مكقتاع ىلعل ةاقلملا ةمهملال حبصت، اذكهو ال ةقبيقح نع بوؤدلا ثحبلال: ةميطع ةيلوؤسم، اهنم اعزج مويلا انحبصأ يتلاو ىلعل ةرداق اهدحو عونلا اذه نم ةقبيقحلال نأل. مدخت لب رطيسرت ال؛ دحوت لب قُرفت ءاخإل او ةاواسملاو ةيرحلل شاعُت ثيح لبقتسمل قفأ حتفو لداع ماظن سىسأت. اهنع نالعلال درجم ال، لعللاب

ةسنيك ةمدخ يف عادبال او صالخالإل عضو ىلإ رشع سداسلا سوتكدن ب ىعس دقل ىناكيتافلال عمجملال لالخنم، هتمصب كرت دق، رغنيزار فيزوج وهو ىتحتف. ةددجت موي دواغو، موريف يد، موي تنج نيومول لثم ةيساساً صوصن ىلعل، ىناتلال ىح ءاقللك ىحول او، هلال بعشك ةسنيكلا مهفب قلعتي اميف اميس ال، سىبس، اقحالو. ملال عم ةسنيكل لل لوؤسملا راولال كلكو، ناسنإل او هلال ني ب دىسجتك ةسنيكلال ضرع Deus Caritas Est يف ف: ةيؤرلا هذه روط، اباب هتفصبو Caritas يف و؛ ةثادلل ةمزأ ىلعل ابواج ءاجرلا ربتعا Spe Salvi يف و؛ ةيهلإل ةبجملل داصتقالل ةيقالخال رىياعم دوجو ةرورض ىلإ راشأ in Veritate

ةيلك يف 2008 يف هتباطخ انه رضحتسن اننأ ةفدصلا لىبق نمو سىلو غاتسدنوبال اماماً 2011 و، ىبأ رتسنمتسو يف 2010 و، سىراب يف نيديرانرب: ةيساسال ةيبوروالا ةراضحلل داعبأ لب، لود درجم لثمت ال نكاملال هذهف. ىناملال نم تدلُو ةيبوروالا ةفاقثلال نأب ركذ، سىراب يف ف. نوناقلاو ةسايسلاو ةفاقثلال ني لرب يف و؛ ماعل ءاضفلال يف ني دلل رود زربأ رتسنمتسو يف و؛ هلال نع ثحبلال قحلال ىلعل موقى نأ بجى نوناقلا نأ دك

يف ف. ملىلشروأ، امورو، انىثأ: هرودج ءوض يف ال هقمع رهطى ال لكلا اذه نأ رىغ ىلعل قولخمل ناسنإل ةيناسنإل ةماركلاو هلىلل ىلعل ىلجتت ملىلشروأ زربى امور يف و؛ ىنعملالو ةقبيقحلال ءارو لىلقلعلل ىعسلال رهظى انىثأ يف و؛ هتروص سوتكدن ب ناك، ةثالثلل ثرالل هذه ءاقل يف و. ةيندملا ءايحلل او نوناقلا ماظن. نوناقلاو لقلعل او نامىلإل ةدحو: ابوروال قمعال لصال كرى رشع سداسلا امور»، ةينىطنطسقلال نود نم اصقان لظى دهشملا اذه نأ فىضن انوعد، كلذ عم و هو — ةيقبيقرطب هلقنو ىئابلال دىلقللال ىلعل طافحلل مت كانهف. «ةدىجلال يف ف. رشع سداسلا سوتكدن ب ركف يف اقىمع ارثأ كرت ىذلل دىلقللال ءابل ةمئادلل ءلصلال صاخ لكشب زربأ، ةسنيكلال ءابل لوح ةيمىلعلتلا هتابىتك قمعلاو، نامىلإل ةقبيقح اهيف ىقالتت ثيح، مفلال ىبهذا نحو سىدقلل او اىقودابق ناسنإل هاجت ةيلوؤسملاو، ىجروتىلل

ىلعل مفلال ىبهذا نحو سىدقلل ءافللك، اضىأ نحن فن، ىحلل دىلقللال اذه يف و نع اهلىصف نكمى ال اىجروتىلل نأب انركذت هتداهش نإ. ةينىطنطسقلال سىرك نحنو. ةىلمعلال ءبجملالو ءدابلل ءدحو يف ربتخُت ةقبيقحلال نأ، رخآل اب امامتهال اىحور زمرك، ةينىطنطسقلال ىلإ امور نم 2004 ماع يف هتافر ءداعل انانتماب ركذت. انىتسنيك ني ب ءحللصلل

ال هللا ة فرعم نأ ، ريبك للا لى ساب سى دقلا صخألابو ، اى قودابق ءابآ رهظأ دقل
أنك م ةي نى طن س قلا حبصت اذك هو . بى رقلا هاجت ةي لوؤس م لا نع لصفنت
ى ساسأ داحتا — ةي عامتجالا ةي لوؤس م لاو اى جروتى لللاو ةق قى قحلا داحتا هى فى لى جتى
ابوروال ي حورلا نزاوتلل

هى فى كراشتنو ، انبولق ي فى هلمحن أدعب لهاجتن نأ اننكمى ال ، قاي س لا اذه ي فى
ةق قى لى ل هاجت ناسنإلا ةي لوؤس م : رشع س داسلا سوتك دن ب رقوملا انى خأ عم قمعب
وأ ةي ساي س وأ ةي نقت ةلأس م درجم تسى ل انرصع ي فى ةي ئى بى لآ ةمزألاف
ملاعلاو ناسنإلا نى ب ةق ال ع لآ ي فى ةمزأ — ةي حور ةمزأ اهرهوج ي فى ه ل ب ، ةي داصتقا
هللاو

أساس م هسفن تقولا ي فى لثمى ةي عى ب طلا ةي ئى ب لآب ساس م يأ نأ أرارم اندكأ دقل
ي فى ، رشع س داسلا سوتك دن ب نم ةوع دب ، انتملك ي فى . يهلإلا قلى ل ماطن ب
درجم ملاعلا ربتع ي نأ يغب نى ال ناسنإلا نأ انركذ ، 2008 ماع نى تسى س ةس ي نك
ةرظنلا هذى فى فتخت ام دنعو . هللا روضح رارسأ نم رسو ، ةبه ل ب ، هدى لوانتم ي فى ةادأ
للا لغت سالا ةحاس لى ل ركش لى ل ناك م نم ملاعلا لوحتى ، ةي هلإلا
سوتك دن ب لختى م ل ، نامى ل لى لى جولى وى دى فى فى طوت ي ل هضفر نم مغرلا لى لعو
حورب ، ةي ساي س لاو ةي ق ال خألا لئاس م لآ ي فى ملاعلا عم راوحلا نع أموى رشع س داسلا
نم هع نمى م ل اذهو . هقولى م ل قلى لآب ةب ح م ب ةداهش لى ل ب ، ضرف ل لى عست ال
رصاص م لآ عضولا ةروطخ نع حوضوب ريبعتلا

تمهاس ي تلى ةي ملاعلا لكآت قلى ق ب طحال ، 2004 ماع سامرباه نغروي عم راوح ي فى
«ةي وى ندلا ةي نال قعلاو ي حى س م لآ نامى لآ : ب رغال ي فى ناى م طع ناتفاقث» اهى فى
نم ؟ لى لودلا ماطنلا ي فى ةدى ازتم لآ لى صوفلا ةهجاوم ي فى موى لآ لوقى س ناك اذا م
ي حلا هللا ءاف تخاف . ةي توهال ةمزأ اهرهوج ي فى ةمزألا نأب انركذ نى س ناك ه نأ حج ر م لآ
نم ناسنإلا م رحي — مانصألا وأ عانقلا وأ غارف لآب ةلدب تس م لآ — هتروص لى شالتو
لى ل هتردق فعضى وى ، هناى ك ةشاشه نم دى زى وى ، هتروص لى ل ع ه دوجو ةي كى م انى دى
ةي رچلا لى لحتت ، قحلا نودب ذل . ةي مدعلا راود هى فى ق م عى وى ، ةبوتلا
ي فى ةق قى قحلا ةلأس م هى فى حرطت تقوى فى ، ددجت لمأت لى ل موى لآ وعدى سدحلا اذهو
ي فى انطصالا ءاكذلا هى فى لخدت ملاع ي فى فى . قوب س م رى غ لى جولى ونكت ل وحت قاي س
ضى فى فتل ةرى ب ك تاءارغ ل زرت ، رارقلا ذاختاو ةفرعم لآ تاي ل م ع ي فى دى ازتم لكش ب
ب اسح وأ ةفى ظو درجم لى ل ةق قى قحلا

ام دنعو . لى نعو وى قوالع ي هف ؛ تاي م زراوخلا زواجتت ناسنإلا ةق قى قح نأ رى غ
لى ل لى وحت لى ل ةضرع هسفن ناسنإلا حبصى ، لى نقت جتنم لى ل ةق قى قحلا لزتخت
لقعلاف ؛ ةلماك ةلص اذ رشع س داسلا سوتك دن ب رى دحت لظى ، أضى ان هو . عوضوم
اهسفن رمدت ةق قى قح ال ب ةي رچلاو ، ههاجت اذ قى فى ةق قى قحلا نم لى لآ
هاجت ةددجت م ةي لوؤس م ب لى نقتلا مدقتلا طبرن نأ موى لآ انم بلطى ، انه نمو
لحم لحت الو ؛ بلطت ل ب ، نمى هت ال ؛ ل بقت س ت ل ب ، عنصت ال ةق قى قح — ةق قى قحلا
هت مارك دكؤت ل ب ، ناسنإلا

أدعب أضى ذخأت ةي مى داكألا هذى ل ب ق نم انى لى ل تلى كوأ تلى ةمه م لآ نإف ، اذك هو
هعم ءاق ل لآ ي فى هان شى اع دق ، أى موهفم هنع رى بعتلا انلواح ام . أقى م ع أى صخش
ةبغرلاو ةقتلاو مارتحالا لى ل عت س سأت ةوخأل ةي ئى ضم لآ لى لآب ظفتحنو

ةينيطنطسقللاو امور نيب راوخلل قيرطىل عآمدق يضملا يف ةقداصللا
باطخ بقعأ يذلا ساسحلل قايسللا يف ،امدنع ،2006 ماع صوصخلل هجوىل ع ركذتنو
تربُتعا اذإو .لوبنطسإ ةرايزب رشح سداسلل سوتكدنب ابابلل ماق ،نروبسي تار
ديلقتلل نم أعزج أضيأ تناك اهنإف ،يمالسإلل ملعلا لىلإ ةراشإ ةباتمب ةلحرلا هذه
ةينيطنطسقللاو امور نيب ةيوقألل تاءاقلل يسنكللا
ةيهور ةفاتك اذأموي ناكو .ربمفون 30 يف رانافللا يف هلابقتساب اندعس دقل
قيرطلا ةلصاومب مازتللال ديدجتو ،مالسللا ةلبق لدابت ،ةكرتشم ةالص :ةريبك
ساروغانيتأو سداسلل سلوب هتف يذلا
،ةيناحورللاو ءاكذلا نيب ،ةردان ةقيرطب ،عمجي نأ رغني زتار فيزوج عاطتسا دقل
ةدحو لىل ع ةداهش هتايح تحبصأ دقل .عضاوتلل او حوضولا ،حاتفناللاو صالخاللا
ةبحملاو ةقيرقللا ،ةالصلاو توهاللا
هلامعأ رمتستسو .رينيو ،لّوحيو ،دّحوي قح — قحلاّ بح ءيش لك لبق هثرا لظيو
هروضحو هتوص اندقتفانإو يتح ،رامثللا ينج يف
لب ،تمصللا يف ئفطنتال قحلا يف شاعُت يتللا ةايحللا نأب نمؤن اننكللو
ءاخرلا يفو ،نينمؤملا ةالص يفو ،رونلا يف رمتست
،ةبحملاو قحلا حورب راوخللا اذه ةعباتم :انيلإ لوكوملا يسركللا ةيلوؤسم أضيأ هذوو
ملعلال مالسو ةسينكللا ةدحو ةمدخ يف
ديلقتللا قفوسوتكدنب اناخأ يّيحأ نأ ،يدعقم ذختأ نأ لبق ،يل اوحمسا
يطنزيبلا

Αἰωνία σου ἡ μνήμη, ἄγιε Ἀδελφέ,
«!سىدقلل خأللا هيأ ،ةيدبأ كتركاذ نكتل»

[ةيبرعلا ةغللاب ةينوكسمللا ةيكريرطبلا](#)